

المركز السعودي للاعتماد  
Saudi Accreditation Center



سياسة استخدام شعار وعلامة الاعتماد السعودي

**Policy on Use of Saudi Accreditation Logo and Accreditation Mark**

**A-02-07**

**1445 هـ - 2023 م**

إقرار	إعداد
د. عادل بن عبدالرحمن القعيد المدير التنفيذي	عبدالرحمن محمد العسكر مدير عام الجودة

Contents

الفهرس

<b>1 Purpose</b>	3	3	<b>1 الغرض</b>
<b>2 Scope</b>	3	3	<b>2 مجال التطبيق</b>
<b>3 References</b>	3	3	<b>3 الوثائق المرجعية</b>
<b>4 Terms / Definitions</b>	3	3	<b>4 مصطلحات / تعاريف</b>
<b>5 General Rules and Guidances</b>	4	4	<b>5 القواعد العامة والإرشادات</b>
5.1 SAAC Logo	4	4	5.1 شعار المركز
5.1.1 SAAC Logo Use	4	4	5.1.1 استعمال شعار المركز
5.2 SAAC Mark	4	4	5.2 علامة المركز
5.3 Logo and Mark colors	5	5	5.3 ألوان الشعار والعلامة
5.4 Fonts	5	5	5.4 الخطوط
<b>6 Use SAAC Mark or Reference to Accreditation on Publicity and Other Materials</b>	6	6	<b>6 استخدام علامة المركز أو الإشارة إلى الاعتماد في المواد الدعائية وغيرها</b>
6.1 Areas of Use	6	6	6.1 مجالات الاستعمال
6.2 Conditions	6	6	6.2 الضوابط
<b>7 Using SAAC Mark on conformity assessment certificates and reports</b>	8	8	<b>7 استخدام علامة المركز على شهادات وتقارير تقييم المطابقة</b>
7.1 Testing laboratories	8	8	7.1 مختبرات الفحص
7.2 Calibration laboratories	9	9	7.2 مختبرات المعايرة
7.3 Inspection bodies	9	9	7.3 جهات التفيتيش
7.4 Certification bodies (Management System)	9	9	7.4 جهات منح الشهادات (نظم الإدارة)
7.5 Certification bodies (Halal)	10	10	7.5 جهات منح الشهادات (حلال)
7.6 Medical Laboratories	10	10	7.6 المختبرات الطبية
7.7 Certification bodies (Products, Processes and Services)	11	11	7.7 جهات منح الشهادات (المنتجات والعمليات والخدمات)
<b>8 Use of the SAAC Mark with ILAC MRA Mark</b>	11	11	<b>8 استخدام علامة المركز مع علامة ILAC MRA</b>
<b>Annex A</b>	15	15	<b>الملحق أ</b>
<b>Annex B</b>	18-19	19-18	<b>الملحق ب</b>

## 1 Purpose

The document illustrates the instructions to how to use the SAAC Logo, in multiple applications to maintain a uniform format in all printed, electronic or other items. The document also provides rules, requirements and policies for governing the protection & use of SAAC mark.

## 2 Scope

The document is applicable to ALL SAAC accredited CABs.

## 3 Reference

- ISO/IEC 17011 Conformity assessment — Requirements for accreditation bodies accrediting CABs
- ILAC-P8: ILAC Mutual Recognition Arrangement: Supplementary Requirements and Guidelines for the Use of Accreditation Symbols and for Claims of Accreditation Status by Accredited Laboratories and Inspection Bodies
- ILAC-R4: Use of the ILAC Logo and Tagline
- ILAC-R7: Rules for the Use of the ILAC MRA Mark
- IAF PL 8: 2016 Rules for the Use of the IAF Logo
- IAF PL 9: 2019 General Principles for the Use of the IAF CERTSEARCH Mark
- ILAC-R7: Rules for the Use of the ILAC MRA Mark.

## 4 Terms / definitions

**SAAC:** Saudi Accreditation Center.

**SAAC Logo:** Logo that SAAC uses to show its identity.

**CAB:** Conformity Assessment Body.

**SAAC Mark:** The mark that SAAC awards to the accredited CAB in a certain scope.

**ILAC MRA Mark:** The mark that shows SAAC as an ILAC member and MRA signatory.

## 1 الغرض

توضح الوثيقة الإرشادات الخاصة بكيفية استخدام شعار المركز السعودي للاعتماد في تطبيقات متعددة للحفاظ على تنسيق موحد في جميع العناصر المطبوعة أو الإلكترونية وغيرها. وتوفر هذه الوثيقة أيضًا القواعد والمتطلبات والسياسات التي تحكم حماية واستخدام علامة الاعتماد السعودي.

## 2 مجال التطبيق

تطبق الوثيقة على جميع جهات تقويم المطابقة المعتمدة من قبل المركز السعودي للاعتماد.

## 3 الوثائق المرجعية

## 4 مصطلحات/ تعاريف

**المركز:** المركز السعودي للاعتماد.

**شعار المركز:** الشعار الذي يستخدمه المركز لإظهار هويته.

**الجهة:** جهة تقويم المطابقة.

**علامة الاعتماد السعودي:** هي العلامة التي يمنحها المركز لجهات تقويم المطابقة المعتمدة في مجال محدد ويشار لها (بعلامة المركز).

**علامة ILAC MRA:** العلامة التي تشير إلى أن المركز عضو في منظمة ILAC ووقع على اتفاقية MRA.

## 5 General rules and guidance:

## 5 القواعد العامة والإرشادات

### 5.1 SAAC Logo

### 5.1 شعار المركز

The SAAC Logo is a symbol made up in both Arabic and English. Any organization should not use SAAC Logo, without submitting an official request to use it with justifications, then receives an official approval from SAAC.

الشعار يتكون من رمز وكتابة باللغتين العربية والإنجليزية. يجب ألا تستخدم أي جهة شعار "الاعتماد السعودي" دون تقديم طلب رسمي لاستخدامه مع توضيح الأسباب، ثم الحصول على موافقة رسمية من المركز.

#### 5.1.1 SAAC Logo Use:

#### 5.1.1 استعمال شعار المركز

The "Saudi Accreditation" Logo is to be used by SAAC **only**, and SAAC accredited CABs, after official written approval from SAAC.

يتم استخدام شعار "الاعتماد السعودي" من قبل المركز السعودي للاعتماد فقط، والجهات المعتمدة من المركز بعد أخذ الموافقة من المركز.

The requirements of this document are to be met when using the SAAC Logo or making any reference to it, ensuring an original size of logo without affecting the design, legibility, visibility, colors, and the contents associated with the logo should be readable as shown below:

يجب الالتزام بمتطلبات هذه الوثيقة عند استخدام شعار "الاعتماد السعودي" أو ما يشير إليه، حيث يتعين التأكد من استخدام الحجم المناسب للعلامة، بحيث لا يتأثر التصميم والوضوح والرؤية واللون والمحتويات المرتبطة بالشعار ويكون قابلاً للقراءة وفقاً للتوضيح أدناه:

#### 5.1.2 Minimum printed logo size:

#### 5.1.2 الحجم الأدنى للشعار المطبوع:



#### 5.1.3 Minimum digital logo size:

#### 5.1.3 الحجم الأدنى للشعار على الشاشة:



### 5.2 SAAC Mark

### 5.2 علامة المركز

The SAAC Mark consists of a symbol and writing in both Arabic and English used by SAAC Accredited CABs in their internal and external documents, according to their granted accreditation scopes; provided that it is accompanied by a document and/or data to

العلامة تتكون من رمز وكتابة باللغتين العربية والإنجليزية. وهي تستخدم من قبل جهات تقويم المطابقة المعتمدة، في الوثائق الداخلية والخارجية لديها، وذلك وفقاً للمجالات الفنية التي تم اعتمادها فقط،

ensure non-unambiguously of their granted accreditation scopes including the category of accreditation and SAAC certificate number.

على أن تكون مصاحبة بوثيقة و/أو معطيات تحدد دون لبس المجال الفني والنشاط الذي تم اعتماده ورقم شهادة الاعتماد.

The requirements of this document are to be met by the CAB when it uses the "SAAC Mark" as shown in Annex A.

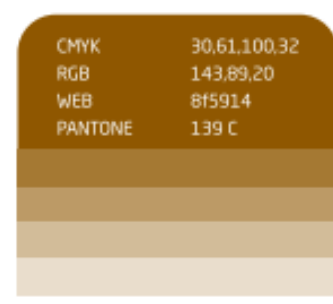
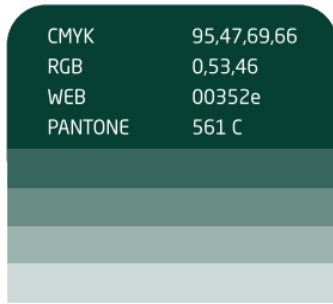
يجب أن تلتزم جهات تقويم المطابقة بمتطلبات هذه الوثيقة عند استخدام علامة "الاعتماد السعودي"، كما هو موضح في الملحق أ.

### 5.3 Logo and Mark colors

SAAC Logo and Mark consists of three colors: green, light brown, dark gray, and must be used in accordance with the Pantone color scheme. The shapes and colors shown below are for printing purposes only:

### 5.3 ألوان الشعار والعلامة

ألوان الشعار والعلامة ثلاثة ألوان وهي الأخضر، والبني الفاتح، والرمادي الغامق. ويجب أن يتم استخدامها وفقاً لنظام ألوان بانتون. الأشكال والألوان المعروضة أدناه هي لأغراض الطباعة فقط:



### 5.4 Fonts

SAAC's primary typeface is DIN Next LT. It can be used in the following weights as required:

(Light, Regular, Medium, Bold and Heavy)

### 5.4 الخطوط

الخط الأساسي هو DIN Next LT ويمكن استخدامه بالأوزان التالية حسب الاحتياج:

(Light, Regular, Medium, Bold and Heavy)

## 6 Use SAAC Mark or Reference to Accreditation on Publicity and Other Materials

### 6.1 Areas of Use

Accredited CABs by SAAC can use the SAAC Mark on their documents, certificates and reports in according to their granted accreditation scopes during their accreditation certificate validity, and in accordance with the rules of this document, to identify accredited CABs by the SAAC.

The accredited CAB's shall not use the "SAAC Mark" separately without adding its own logo, for example:

- On all its internal and external documents including corporate stationery.
- On Communication tools such as presentation slides, training and scientific materials and legal disputes.
- On event materials and displays including banners, flags, stand displays, posters, and brochures, whatever their purpose (informational, training, awareness).

### 6.2 Conditions:

- When a CAB uses SAAC Mark on its paper or electronic documents, it must ensure the following conditions:
- It must be accredited in specific scope during the validity of the accreditation certificate.
- The use of SAAC Mark must correspond to the scope, sites and activities for which the CAB has been accredited.
- The use of SAAC Mark must be accompanied with the CAB's logo.

## 6 استخدام علامة المركز أو الإشارة إلى الاعتماد في المواد الدعائية وغيرها

### 6.1 مجالات الاستعمال

يمكن لجهات تقويم المطابقة المعتمدة من المركز استعمال علامة المركز على وثائقها والشهادات والتقارير التي تصدرها وفقاً للمجالات المعتمدة خلال فترة صلاحية شهادة الاعتماد ووفقاً لقواعد هذه الوثيقة، حيث يستدل بها للتعريف باعتماد جهات تقويم المطابقة من قبل المركز.

لا يجوز لجهة تقويم المطابقة المعتمدة استخدام علامة "الاعتماد السعودي" بشكل منفرد بدون إضافة شعارها، على سبيل المثال:

- على جميع وثائقها ومطبوعاتها الداخلية والخارجية الورقية والإلكترونية.
- على العروض التجارية والدراسات والوثائق الفنية والعروض التدريبية والعلمية والنزاعات القانونية.
- على الوسائط الإعلامية بما في ذلك اللافتات، والمطويات والأعلام، والعروض السمعية والبصرية، والملصقات والكتيبات، مهما كان غرضها (إعلامي، تدريب، توعية).

### 6.2 الضوابط

- عندما تستعمل جهة تقويم مطابقة علامة المركز على وثائقها الورقية أو الإلكترونية ينبغي عليها التأكد من الضوابط التالية:
- أن تكون معتمدة من قبل المركز في المجال المعني خلال فترة صلاحية شهادة الاعتماد.
- أن يوافق استخدام علامة المركز المجالات الفنية والمواقع والأنشطة التي تم اعتماد جهة تقويم المطابقة فيها طبقاً لشهادة الاعتماد وملحقاتها.
- أن يكون استعمال علامة المركز مصاحباً لشعار جهة تقويم المطابقة المعتمدة.

- The SAAC Mark used on reports/certificates should not be more prominent than the CABs' logo, and the CABs' logo can be used in conjunction with the SAAC Mark.
  - The position placement of the SAAC Mark shall be adequate, in which the text shall be always readable.
  - SAAC Mark shall not be used by companies related to the accredited CABs and their employees or suppliers on its publications, documents, buildings, or websites, or use any sign that can be understood as being related to SAAC.
  - Employees of the CABs shall not use SAAC Mark on their personal documents.
  - The CAB must immediately stop using SAAC Mark as soon as the accreditation certificate expires or when the accreditation is withdrawn or suspended, and in this case the CAB should not use SAAC Mark in their documents or any information indicates their accreditation is valid.
  - The CAB should not indicate that it is accredited in a way to imply that a product, process, service, management system or person is approved by SAAC.
- ألا تكون علامة المركز المستخدمة في التقارير/الشهادات أكثر بروزاً من شعار جهة تقويم المطابقة، ويمكن استخدام شعار الجهة وعلامة المركز جنباً إلى جنب.
  - أن يكون موضع علامة المركز مناسباً بحيث يكون النص قابلاً للقراءة دائماً.
  - أن لا يستدل بعلامة المركز بالنسبة للشركات ذات العلاقة مع جهة تقويم المطابقة المعتمدة أو لعاملها أو مورديها على مطبوعاتها أو وثائقها أو مبانيها أو مواقعها الإلكترونية أو استعمال أية إشارة يمكن أن يفهم منها على أنها على علاقة بالمركز.
  - ألا يستخدم منسوبي جهات تقويم المطابقة علامة المركز على وثائقهم الشخصية.
  - التوقف مباشرة وفوراً عن استعمال علامة المركز حالما تنتهي صلاحية شهادة الاعتماد أو عند سحب أو تعليق الاعتماد وفي هذه الحالة ينبغي على جهة تقويم المطابقة المعنية التأكد من عدم استعمالها لوثائقها التي تحتوي على علامة المركز أو معلومات يفهم منها أن الاعتماد مستمر.
  - ألا تشير إلى اعتمادها بطريقة توحي ضمناً بأن المنتج أو العملية أو الخدمة أو نظام الإدارة أو الشخص تمت الموافقة عليه من قبل المركز.

## 7 Using SAAC Mark on conformity assessment certificates and reports

## 7 استخدام علامة المركز على شهادات وتقارير تقييم المطابقة

### 7.1 Testing laboratories

### 7.1 مختبرات الفحص

- Testing laboratories should not use SAAC Mark on test certificates or test reports that include one or more tests out of the accredited scope, unless it is clearly and explicitly stated in the report that this test is out the accreditation scope.
- The SAAC Mark shall include the Certificate Number issued to the testing laboratory, in conjunction with the SAAC Mark, as shown in Annex A "item 1".
- CABs shall not use SAAC Mark on test certificates or reports that were conducted outside the sites, or accredited laboratories.
- The reports shall contain only results covered by the scope of accreditation. However, the testing laboratory can use the SAAC Mark in the report if it contains at least 80% of the total number of results accredited scopes, and such reports shall have the text following disclaimer:  
e.g. "Item(s) marked \_\_\_ is (are) not under the SAAC Scope of Accreditation".

- لا يحق لمختبرات الفحص استخدام علامة المركز على شهادات أو تقارير الاختبار أو الفحص التي تتضمن اختبارًا أو فحصًا واحدًا أو أكثر خارج عن مجال الاعتماد. ما لم يتم النص بشكل واضح وصرح ودون لبس ضمن التقرير بأن هذه الاختبارات ليست ضمن مجال الاعتماد.
- يجب أن تشمل علامة المركز على رقم الشهادة الصادرة لمختبر الفحص، جنبًا إلى جنب مع علامة المركز، كما هو موضح في الملحق أ "البند 1".
- لا يحق لمختبرات الفحص استخدام علامة المركز على شهادات أو تقارير الاختبار أو الفحص التي تم إجراؤها خارج المواقع أو المختبرات المعتمدة.
- يجب أن لا يحتوي التقرير إلا على النتائج التي يغطيها مجال الاعتماد. ويحق لمختبرات الفحص تضمين النتائج الخارجة عن مجال الاعتماد داخل تقارير تحمل شعار المركز - على ألا تقل عن نسبة 80% من المجال الاعتماد مع تمييز الاختبارات الخارجة عن المجال بنص إخلاء المسؤولية التالي بنفس حجم خط النص على الغلاف الأمامي أو الصفحة الأولى من كل تقرير أو في أي مكان توضع فيه علامة المركز: مثال "العنصر (العناصر) التي تم وضع علامة \_\_\_ عليها (ليست) ضمن مجال اعتماد المركز السعودي للاعتماد".



## 7.2 Calibration laboratories

- Calibration laboratories should not use SAAC Mark on the calibration certificates or reports that include one or more calibration out of the accredited scope, unless it is clearly and explicitly stated in the report that this calibration is out the accreditation scope, including the uncertainty calculation or calibration interval.
- The SAAC Mark shall include the Certificate Number issued to the calibration laboratory, in conjunction with the SAAC Mark, as shown in Annex A "item 2".
- SAAC accredited calibration laboratories may affix calibration labels containing SAAC Mark to the equipment or devices that have been calibrated by them, including the following information:
  - The name of the accredited calibration laboratories.
  - SAAC certificate number.
  - The date of inspection and the expiry date.
- It is not allowed to use SAAC Mark alone on equipment or devices that have been calibrated.
- SAAC Mark shall not give the user any indication or impression that the Saudi Accreditation Center has carried out a calibrated of such equipment or devices.
- SAAC Mark shall not be used to indicate that materials or products (including packaging and accompanying documentation) are accredited by SAAC.

## 7.2 مختبرات المعايرة

- لا يحق لمختبرات المعايرة استخدام علامة المركز على شهادات أو تقارير المعايرة التي تتضمن معايرة واحدة أو أكثر خارج عن مجال الاعتماد ما لم يتم النص بشكل واضح وصريح ودون لبس ضمن التقرير بأن هذه المعايرة ليست ضمن مجال الاعتماد، بما في ذلك مجال حساب الارتياح المعتمد أو مدى المعايرة.
- يجب أن تشتمل علامة المركز على رقم الشهادة الصادرة لمختبر المعايرة، جنباً إلى جنب مع علامة المركز، كما هو موضح في الملحق أ "البند 2".
- يمكن لمختبرات المعايرة المعتمدة من المركز وضع ملصقات فيها علامة الاعتماد السعودي على المعدات والأجهزة التي تمت معايرتها من قبلها في المجال المعتمد فيه مع ضمان توفر المعلومات التالية:
  - اسم جهة تقويم المطابقة المعتمدة
  - رقم شهادة الاعتماد من المركز.
  - تاريخ عملية المعايرة مع تاريخ انتهاء الصلاحية.
- لا يسمح باستخدام علامة الاعتماد السعودي وحده على المعدات أو الأجهزة التي تم معايرتها.
- يجب ألا تعطي علامة الاعتماد السعودي المستخدم أي إشارة أو انطباع بأن المركز السعودي للاعتماد قد قام بمعايرة تلك المعدات أو الأجهزة.
- لا يسمح باستخدام علامة الاعتماد السعودي للإشارة بأن المواد أو المنتجات، (ومن ضمن ذلك التغليف والوثائق المصاحبة)، بأنها معتمدة من المركز.

### 7.3 Inspection bodies

- Inspection bodies should not use SAAC Mark on reports that include inspection process out of the accredited scope, unless it is clearly and explicitly stated in the report that this activity is out the accreditation scope.
- The SAAC Mark shall include the certificate Number issued to the inspection body, in conjunction with the SAAC Mark, as shown in Annex A "item 3".
- SAAC accredited inspection body may affix inspecting labels containing SAAC Mark to the equipment that has been inspected by them, including the following information:
  - The name of the accredited inspection body.
  - SAAC certificate number.
  - The date of inspection and the expiry date.
- It is not allowed to use SAAC Mark alone on the items or equipment's that have been inspected.
- SAAC Mark shall not give the user any indication or impression that the Saudi Accreditation Center has carried out an inspection of such equipment.
- SAAC Mark shall not be used to indicate that materials or products (including packaging and accompanying documentation) are accredited by SAAC.

### 7.4 Certification bodies (Management System)

- Certification bodies (Management System) should not use SAAC Mark on any certification out of the accredited scope.
- The SAAC Mark shall include the Certificate Number issued to the certification body (Management System), in conjunction with the SAAC Mark, as shown in Annex A "item 4".

### 7.3 جهات التفتيش

- لا يحق لجهات التفتيش استخدام علامة المركز على تقارير التفتيش التي تتضمن عملية تفتيش خارج مجال الاعتماد ما لم يتم النص بشكل واضح وصريح ودون لبس ضمن التقرير بأن هذا النشاط ليس ضمن مجال الاعتماد.
- يجب أن تشتمل علامة المركز على رقم الشهادة الصادرة لجهة التفتيش، جنباً إلى جنب مع علامة المركز، كما هو موضح في الملحق أ "البند 3".
- يمكن لجهة التفتيش المعتمدة من المركز وضع ملصقات فيها علامة الاعتماد السعودي على المعدات التي تم التفتيش عليها من قبلها في المجال المعتمد مع ضمان توفر المعلومات التالية:
  - اسم جهة تقويم المطابقة المعتمدة
  - رقم شهادة الاعتماد من المركز.
  - تاريخ عملية التفتيش مع تاريخ انتهاء الصلاحية.
- لا يسمح باستخدام علامة الاعتماد السعودي وحده على العناصر او المعدات التي تم عملية التفتيش عليها.
- يجب ألا تعطي علامة الاعتماد السعودي المستخدم أي إشارة أو انطباع بأن المركز السعودي للاعتماد قد قام بعملية تفتيش تلك المعدات.
- لا يسمح باستخدام علامة الاعتماد السعودي للإشارة بأن المواد أو المنتجات، (ومن ضمن ذلك التغليف والوثائق المصاحبة)، بأنها معتمدة من المركز.

### 7.4 جهات منح الشهادات (نظم الادارة)

- لا يحق لجهات منح الشهادات (نظم الادارة) استخدام علامة المركز على أي شهادة خارج مجال الاعتماد.
- يجب أن تشتمل علامة المركز على رقم الشهادة الصادرة لجهة منح الشهادات (نظم الادارة)، جنباً إلى جنب مع علامة المركز، كما هو موضح في الملحق أ "البند 4".

### 7.5 Certification bodies (Halal)

- Certification bodies (Halal) should not use SAAC Mark on any certification out of the accredited scope.

The SAAC Mark shall include the Certificate Number issued to the certification body (Halal), in conjunction with the SAAC Mark, as shown in Annex A "item 5".

### 7.6 Medical Laboratories

- Medical laboratories should not use SAAC Mark on test certificates or test reports that include one or more tests out of the accredited scope, unless it is clearly and explicitly stated in the report that this test is out the accreditation scope.
- The SAAC Mark shall include the Certificate Number issued to the laboratory, in conjunction with the SAAC Mark, as shown in Annex A "item 6".
- CABs shall not use SAAC Mark on test certificates or reports that were conducted outside the sites, or accredited laboratories.
- The reports shall contain only results covered by the scope of accreditation. However, the laboratory can use the SAAC Mark in the report if it contains at least 80% of the total number of results accredited scopes, and such reports shall have the text following disclaimer:  
e.g. "Item(s) marked \_\_\_ is (are) not under the SAAC Scope of Accreditation".

### 7.4 Certification bodies (Products, Processes and Services)

- Certification bodies (Products, Processes and Services) should not use SAAC Mark on any certification out of the accredited scope.
- The SAAC Mark shall include the Certificate Number issued to the certification body (Products, Processes and Services), in conjunction with the SAAC Mark, as shown in Annex A "item 7".

### 7.5 جهات منح الشهادات (حلال)

- لا يحق لجهات منح الشهادات الحلال استخدام علامة المركز على أي شهادة خارج مجال الاعتماد.

يجب أن تشتمل علامة المركز على رقم الشهادة الصادرة لجهة منح الشهادات الحلال، جنبًا إلى جنب مع علامة المركز، كما هو موضح في الملحق أ "البند 5".

### 7.6 المختبرات الطبية

- لا يحق للمختبرات الطبية استخدام علامة المركز على شهادات أو تقارير الاختبار التي تتضمن اختبارًا واحدًا أو أكثر خارج عن مجال الاعتماد. ما لم يتم النص بشكل واضح وصریح ودون لبس ضمن التقرير بأن هذه الاختبارات ليست ضمن مجال الاعتماد.
- يجب أن تشتمل علامة المركز على رقم الشهادة الصادرة للمختبر، جنبًا إلى جنب مع علامة المركز، كما هو موضح في الملحق أ "البند 6".
- لا يحق للمختبرات استخدام علامة المركز على شهادات أو تقارير الاختبار التي تم إجراؤها خارج المواقع أو المختبرات المعتمدة.
- يجب أن لا يحتوي التقرير إلا على النتائج التي يغطيها مجال الاعتماد. ويحق للمختبرات تضمين النتائج الخارجة عن مجال الاعتماد داخل تقارير تحمل شعار المركز - على ألا تقل عن نسبة 80% من المجال الاعتماد مع تمييز الاختبارات الخارجة عن المجال بنص إخلاء المسؤولية التالي بنفس حجم خط النص على الغلاف الأمامي أو الصفحة الأولى من كل تقرير أو في أي مكان توضع فيه علامة المركز: مثال "العنصر (العناصر) التي تم وضع علامة \_\_\_ عليها (ليست) ضمن مجال اعتماد المركز السعودي للاعتماد".

### 7.7 جهات منح الشهادات (المنتجات والعمليات والخدمات)

- لا يحق لجهات منح الشهادات (المنتجات والعمليات والخدمات) استخدام علامة المركز على أي شهادة خارج مجال الاعتماد.

يجب أن تشتمل علامة المركز على رقم الشهادة الصادرة لجهة منح الشهادات (المنتجات والعمليات والخدمات)، جنبًا إلى جنب مع علامة المركز، كما هو موضح في الملحق أ "البند 7".

## 8 Use of the SAAC Mark with ILAC MRA Mark

8.1 CABs can use the combined SAAC Mark and ILAC MRA Mark, to demonstrate that it is accredited by a signatory of the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement. The ILAC MRA Mark may only be used in conjunction with the SAAC Mark as described in Appendix A. In accordance with the provisions of this Agreement "Annex B". These provisions are in close and direct relationship with ILAC R7-F1 which is the Agreement for the use of the ILAC MRA Mark; This agreement is by and between ILAC and SAAC proving that is a signatory to the ILAC MRA in the mentioned scopes.

8.2 Accredited CABs can use the combined SAAC Mark and ILAC MRA Mark, after taking permission from SAAC and signing the agreement in "Annex B".

8.3 The accredited CAB shall commit to adhere to the rules for use of the Combined SAAC Mark and ILAC MRA Mark, according to "Annex B".

8.4 The CABs shall save a copy of this signed agreement "Annex B" in their records as evidence during future SAAC assessments of their approval to use the combined mark.

8.5 The ILAC MRA Mark shall only be used in combination with the SAAC Mark, as shown in Annex A "item 8".

8.6 The CAB shall send the proposed combined SAAC Mark and ILAC MRA Mark with their logo, for SAAC revision and written approval, before using the combined mark.

## 8 استخدام علامة المركز السعودي للاعتماد مع علامة ILAC MRA

8.1 يمكن لجهة تقويم المطابقة المعتمدة استخدام العلامتين ( علامة المركز مع علامة ILAC MRA ) لإثبات أنها معتمدة من قبل أحد الجهات الموقعة على اتفاقية الاعتراف المتبادل. ولا يمكن استخدام علامة ILAC MRA بشكل منفصل كما هو موضح في الملحق أ. وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية "الملحق ب". ترتبط هذه الأحكام بعلاقة وثيقة ومباشرة مع ILAC R7-F1 وهي اتفاقية لاستخدام علامة ILAC MRA ؛ هذه الاتفاقية بين الايالك والمركز ، التي تثبت أنها أحد الموقعين على ILAC MRA في المجالات المذكورة.

8.2 يمكن لجهات تقويم المطابقة المعتمدة استخدام العلامتين بعد أخذ الأذن من المركز وتوقيع الاتفاقية "الملحق ب".

8.3 تتعهد جهة تقويم المطابقة المعتمدة على الالتزام بقواعد استخدام العلامتين، وفقاً للاتفاقية "الملحق ب".

8.4 تحتفظ جهات تقويم المطابقة بنسخة من هذه الاتفاقية "الملحق ب" الموقعة في سجلاتهم كدليل خلال تقييمات المركز القادمة لموافقتهم على استخدام العلامتين.

8.5 يجب على جهة تقويم المطابقة استخدام علامة المركز جنباً إلى جنب مع علامة ILAC MRA ، كما هو موضح في الملحق أ "البند 8".

8.6 يجب أن تقوم جهة تقويم المطابقة بإرسال عينة من العلامتين مع شعارها، لمراجعتها وأخذ الموافقة الخطية من المركز، قبل استخدام العلامتين.

**8.7** The ILAC MRA Mark shall always be used with respect to its dimensions, consistent with its original, designed proportions and not to be distorted, compressed or stretched in any way. It shall not appear in a size that renders the ILAC MRA words indistinguishable or unreadable.

**8.7** يجب استخدام علامة ILAC MRA باحترام تناسب مقاييسها بما يحافظ على تناسبها مع حجمها الأصلي المصمم وعدم تشويهها أو ضغطها أو شدها بأي شكل من الأشكال، بما يجعلها غير قابلة للتمييز أو للقراءة.

**8.8** The ILAC MRA Mark may be reproduced in black and white or in color provided the approved colors are used. Embossed, relief, or die-stamped versions are allowable. Refer to Section 6 Reproduction Rules in ILAC-R7.

**8.8** يتم استخدام علامة ILAC MRA أدناه. و يجوز استخدام العلامة بالأبيض والأسود أو بالألوان أي من الألوان المعتمدة. يُسمح بإصدارات منقوشة أو مختومة. يمكن الرجوع للفقرة 6 من اتفاقية ILAC-R7.



MONO COLOUR BREAKDOWN



BLACK (100% black)



PROCESS (CMYK) COLOUR BREAKDOWN



C100 M56 Y0 K0

PANTONE (PMS) COLOUR BREAKDOWN



PANTONE 293C (blue)

WEBSITE (RGB) COLOUR BREAKDOWN



R0 G0 B229

**8.9** All requirements of Section "6 Use SAAC Mark or Reference to Accreditation on Publicity and Other Materials " of this document are also applicable to use of the combined marks.

**8.9** جميع متطلبات القسم "6 استخدام علامة المركز أو الإشارة إلى الاعتماد في المواد الدعائية و غيرها" من هذا الوثيقة تنطبق أيضًا على استخدام العلامتين.

**8.10** The accredited CAB must immediately stop using the combined SAAC mark and ILAC MRA Mark as soon as the accreditation certificate expires or when the accreditation is withdrawn or suspended. Whereas the accredited CAB's rights under this agreement "Annex B" shall be automatically reinstated when the suspension of the accredited CAB's accreditation is lifted and the relevant accreditation reinstated.

**8.10** يجب أن تتوقف جهة تقويم المطابقة المعتمد فورًا عن استخدام العلامتين، بمجرد انتهاء صلاحية شهادة الاعتماد أو عند سحب الاعتماد أو تعليقه. في حين يتم إعادة الحقوق للجهة بموجب هذه الاتفاقية "الملحق ب" تلقائيًا عند رفع تعليق اعتماد الجهة وإعادة الاعتماد ذي الصلة.

- 8.11** SAAC is entitled to terminate this Agreement by means of a written notice if it is observed that the accredited CAB violated the Agreement.
- 8.11** يحق للمركز إنهاء هذه الاتفاقية عن طريق إرسال إشعار كتابي إذا لوحظ مخالفة جهة تقويم المطابقة المعتمدة للاتفاقية.
- 8.12** The Agreement "Annex B" will terminate automatically and immediately without the need of prior notification if:
- 8.12** ستنتهي هذه الاتفاقية تلقائيًا وفورًا دون الحاجة إلى إشعار مسبق إذا:
- SAAC is suspended from the ILAC MRA.
  - SAAC membership from ILAC MRA is terminated.
  - The registration of the ILAC MRA Mark is cancelled by trademark authorities or is not renewed.
- تم تعليق المركز من اتفاقية الاعتراف المتبادل ILAC MRA.  
- تم إنهاء عضوية المركز من اتفاقية الاعتراف المتبادل ILAC MRA.  
- تم إلغاء تسجيل علامة ILAC MRA من قبل مسؤولون العلامات التجارية أو لم يتم تجديده.
- 8.13** This agreement "Annex B" is subject to legal issues in case of violation, in accordance to the regulations in impose in the country.
- 8.13** تخضع هذه الاتفاقية "الملحق ب" للمسألة القانونية في حال مخالفتها، طبقاً للأنظمة المتبعة في الدولة.
- 8.14** For more details on the Rules to the Use of the ILAC MRA Mark, please refer to ILAC-R7.
- 8.14** للحصول على تفاصيل وشروط استخدام علامة ILAC MRA يرجى الرجوع إلى اتفاقية [ILAC-R7](#).

## Annex A

### Forms of "SAAC Marks"

#### 1. SAAC Mark for Testing Laboratories



#### 2. SAAC Mark for Calibration Laboratories



#### 3. SAAC Mark for Inspection Bodies



#### 4. SAAC Mark for Certification Bodies - MS



## الملحق أ

### نماذج علامات "الاعتماد السعودي"

#### 1. علامة المركز لمختبرات الفحص

#### 2. علامة المركز لمختبرات المعايرة

#### 3. علامة المركز لجهات التفتيش

#### 4. علامة المركز لجهات منح الشهادات – نظم إدارة

5. SAAC Mark for Certification Bodies - Halal

5. علامة المركز لجهات منح الشهادات – حلال



6. SAAC Mark for Medical Laboratories

6. علامة المركز للمختبرات الطبية



7. SAAC Mark for Certification Bodies - Products, العمليات والمنتجات والخدمات  
Processes and Services





### 8. SAAC Mark with Combined ILAC-MRA Mark

8. علامة المركز جنباً إلى جنب مع علامة ILAC-MRA

Note: The ILAC-MRA Mark shall appear in close proximity to SAAC Mark  
ملحوظة: يجب أن تظهر علامة ILAC-MRA على مقربة من علامة اعتماد المركز

#### • Testing Laboratories

#### • مختبرات الفحص



#### • Calibration Laboratories

#### • مختبرات المعايرة



#### • Inspection Body

#### • جهات التفتيش



**Annex B:**

الملحق ب:

**Agreement for the use of the combined SAAC Mark and ILAC MRA Mark**

اتفاقية استخدام العلامتين (علامة المركز مع علامة ILAC MRA) لجهات تقويم المطابقة المعتمدة من المركز السعودي للاعتماد

This Agreement is effective between: Saudi Accreditation Center and its accredited CAB as referenced to the following:

هذه الاتفاقية سارية المفعول بين: مركز الاعتماد السعودي و جهة تقويم المطابقة المعتمدة كما هو مشار إليه أدناه:

Name of CAB: .....

اسم جهة تقويم المطابقة: .....

Accreditation scope: .....

مجال الاعتماد: .....

SAAC Accreditation No: .....

رقم شهادة الاعتماد: .....

Address of the CAB: .....

عنوان جهة تقويم المطابقة: .....

**Declaration:**

إقرار:

- I declare that I am authorized, on behalf of the approved conformity assessment body mentioned above, to submit this application, and that this body is accredited by the Saudi Accreditation Center in the field of accreditation specified below, in order to use the combined mark ILAC MRA with the mark of the center.

- أقر بأنني المفوض، نيابة عن جهة تقويم المطابقة المعتمدة المذكور اسمها أعلاه، لتقديم هذا الطلب، وأن هذه الجهة معتمدة من المركز السعودي للاعتماد في مجال الاعتماد المحدد أدناه، وذلك لاستخدام العلامتين (علامة المركز مع علامة ILAC MRA).

- I declare to adhere by the general rules, guidelines and conditions stipulated in SAAC Policy A-02 "Policy for Using the Saudi Accreditation Logo and Mark".

- أقر بالالتزام بالقواعد العامة والإرشادات والضوابط المنصوص عليها في سياسة المركز A-02 "سياسة استخدام شعار وعلامة الاعتماد السعودي".

Testing

الفحص

Type of accreditation: Calibration

المعايرة

نوع الاعتماد:

Inspection

التفتيش

This Agreement has been entered into on the date of signature of both parties.

تم إبرام هذه الاتفاقية في تاريخ توقيع الطرفين.

Signed on behalf of the accredited CAB:

المخول من جهة تقويم المطابقة:

Name: .....

الاسم: .....

Position: .....

المنصب: .....

Date: ..... / ..... / .....

التاريخ: ..... / ..... / .....

Signed on behalf of SAAC: (General Manager of Quality)

المخول من المركز السعودي للاعتماد: (مدير عام إدارة الجودة)

Name: .....

الاسم: .....

Position: .....

المنصب: .....

Date: ..... / ..... / .....

التاريخ: ..... / ..... / .....

Note: This Agreement has active between both parties, after signing Form of "Agreement for the use of the combined SAAC Mark and ILAC MRA Mark"

ملاحظة: هذه الاتفاقية سارية بين الطرفين ، بعد توقيع نموذج "اتفاقية استخدام العلامتين علامة المركز مع علامة ILAC MRA"

## خطوات استخدام علامة المركز مع علامة ILAC MRA

تعبئة النموذج وتقديم الطلب لمسئول الاعتماد	جهة تقييم المطابقة	
استلام الطلب وإرساله إلى إدارة الجودة	مسؤول الاعتماد	
إرسال طلب للتصميم من إدارة الاتصال المؤسسي	إدارة الجودة	
تصميم علامة المركز مع علامة ILAC MRA الخاص بالجهة المقدمة الطلب	الإتصال المؤسسي	
التأكد من الشعار والتصميم وانه ضمن سياسة المركز	إدارة الجودة	
تزويد الجهة علامة المركز مع علامة ILAC MRA ثم طلب نماذج الجهة بالشعار	مسؤول الاعتماد	
التأكد واعتماد النماذج المقدمة وأنها ضمن سياسة المركز وإصدار الموافقة	إدارة الجودة	
تسليم الموافقة للجهة	مسؤول الاعتماد	
استخدام علامة المركز مع علامة ILAC MRA والالتزام بالسياسة	جهة تقييم المطابقة	